

ACTE I

SCÈNE I

Le palais de LA REINE DE VOLUPTÉ.

Salle du trône - Les murs sont ornés de mosaïques byzantines retraçant les hauts faits des grandes courtisanes.

Du haut des coupoles, pendent en ex-voto, des richesses inouïes, dons des rois tributaires - Sur le sol parsemé de buissons de roses, des lits vastes où les amants choisis se livrent aux délices de la table.

Images sensuelles parfums aphrodisiaques, musiques discrètes, mets délicats, servis par des esclaves nus, tout est réuni pour exalter les sens jusqu'aux plus rares satisfactions.

Au milieu de la salle, se dresse, comme un autel, le lit de pourpre où la Reine, vêtue de ses cheveux d'or et étendue sur une peau d'ours noir, devise avec Aulférus, debout à ses pieds.

Modérément lent (♩ = 66)

LA REINE
DE VOLUPTÉ

AUFÉRUS

LE ROI DE L'OR

COURTISANES
et
CONVIVES

PIANO

Modérément lent

Piano accompaniment for the first system, featuring a bass line with a forte (f) dynamic and a treble line with a piano (p) dynamic.

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble line with a forte (f) dynamic and a bass line with a forte (f) dynamic.

(Le rideau s'ouvre)

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with arpeggiated chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.

LE GOÛT Les rois et les chevaliers, couronnés de roses, sont attablés au festin.

Musical score for the second system, including a vocal line with a melodic flourish and piano accompaniment with dynamic markings like "ff" and "f".

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment with dynamic markings "sfz" and "ff", and a measure number "12" in a box.

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with dynamic markings "sfz" and "f".

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment with dynamic markings "sfz", "dimin.", and "Ped.".

L'ODORAT

Paraît une théorie de jeunes femmes, jetant des fleurs et brûlant des parfums dans des cassolettes.

13 Le double plus vite (♩ = ♩)

Sopranos

Altos *pp*

LES CONVIVES A

Ténors

Basses *pp*

Hal

hal

Hal

hal

Le double plus vite (♩ = ♩)

p

S.

A.

T.

B.

Ha, ha!

Ha, ha!

sfz

14 Parait une deuxième théorie de jeunes femmes agitant de grands éventails.

S. *pp* A ha! *f* ^

A. Ha! *f* ^

T. *pp* A ha! *f* ^

B. Ha! *f* ^

p *f*

S. Ha! ha!

A.

T. Ha! ha!

B.

p *f*

1^{er} Mouvt (♩ = ♩)

15

ff

sfz

Plus animé La théorie qui est entrée la

sfz *dim.* *mf*

première s'avance jusqu'au pied du trône royal.

dimin.

16 Les portuses de parfums s'inclinent tour à tour devant la Reine, et passent.

marqué

pp

Ped. * Ped. * Ped. *

Le double plus vite (Mouv! de la Marche des Théories
mais avec plus d'animation ♩ = 126)

S. *pp* A hal

A. *pp* A LES CONVIVES hal

T. Ha!

B. *f* Ha!

Le double plus vite Ha! La deuxième théorie s'avance vers le trône.

p *f*

Les porteuses d'éventails saluent la Reine et vont vers le fond.

17 Un peu moins vite (♩ = 100)

p espr. Ped. * Ped. *

Plus vite (Mouv! de Marche (♩ = 126)

Après avoir fait le tour des tables, les porteuses de parfums s'em-

S. A

A. A

T. A

B. A

Plus vite A

mf *cresc.*

pressent vers le fond où paraissent des musiciennes.

S.
A.
T.
B.

Score for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.) with piano accompaniment. The vocal parts feature a melodic line with some rests, while the piano accompaniment is more active with chords and moving lines. A dynamic marking of *f* is present in the piano part.

L'OUÏE

18 **Même Mouvt**
8 FLÛTES DE PAN (*sur la scène*)

Entrent des musiciennes, jouant de la flûte de Pan.
Elles défilent en deux lignes et se rangent suivant une figure d'angle dont le sommet est dirigé vers l'avant-scène.

Piano accompaniment for the 'L'OUÏE' section. It features a complex rhythmic pattern in the right hand and a more melodic line in the left hand. Dynamic markings include *f* and *sf*.

Fl. de Pan

First part of the Pan flute ensemble score. The flute part has a rhythmic, repetitive pattern. The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *p* and *sf*.

Fl. de Pan

Second part of the Pan flute ensemble score. The flute part continues with the same rhythmic pattern. The piano accompaniment has a dynamic marking of *mf*.

De la base de l'angle formé par les musiciennes, s'avance la Danseuse, glissant rythmiquement. Elle est entièrement enveloppée d'un voile qui laisse apercevoir ses formes, en transparence.

Fl.
de
P^{na}

19

Tous abandonnent le festin et regardent.

LA VUE

Subitement, la Danseuse a relevé son voile; d'un geste habile, elle s'en drape la tête

20

marqué

p

et les épaules, montrant à tous la nudité de son beau corps.

Fl.
G.
Pan

f

p

tr #

Ped.

f

f

Ped.

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a single melodic line with a complex, rhythmic pattern of sixteenth notes. The second and third staves are part of a grand staff (treble and bass clefs) and contain piano accompaniment. The second staff has a forte (*f*) dynamic marking. The fourth staff is a bass line with a few notes.

21 Les hommes poursuivent les musiciennes, qui se retirent peu à peu jusqu'au

The second system begins with a boxed measure number '21'. It features a horn part (Cors) in the top staff with a forte (*f*) dynamic marking. The piano accompaniment is in the grand staff below, with a fortissimo (*ff*) dynamic marking. The piano part has a complex texture with many notes and rests.

fond de la salle.

The third system continues the piano accompaniment. It starts with a fortissimo (*sfz*) dynamic marking and transitions to a piano (*p*) dynamic marking, with the instruction 'p subito' written above the staff. The piano part is highly detailed with many notes and rests.

The fourth system continues the piano accompaniment. It features a forte (*f*) dynamic marking. The piano part is highly detailed with many notes and rests.

First system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a prominent bass line with eighth-note patterns and chords in the right hand.

Second system of musical notation, continuing the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a *sfz* (sforzando) marking.

22 Les musiciennes disparaissent.

Third system of musical notation, starting with a piano introduction. The piano part includes a *dim.* (diminuendo) marking and a *pp* (pianissimo) dynamic. The right hand has a wavy trill-like texture.

La Reine se lève à demi - Elle s'assied nonchalamment au bord du trône.
Tous se calment et reprennent leurs places.

Fourth system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *tr* (trill) marking and a *mf* (mezzo-forte) dynamic. The vocal line is marked *expressif*.

en en retenant peu à peu jusqu'au - - -
en *diminuant*

Fifth system of musical notation, continuing the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a wavy trill-like texture in the right hand.

23 Très lent (♩=46)
LA REINE DE VOLUPTÉ

Très lent *très doux* *Aufé*

p

The piano introduction consists of three measures. The first measure features a bass line with a steady eighth-note accompaniment and a treble line with a series of chords. The second measure continues this accompaniment while the treble line introduces a melodic line with a slur and a fermata. The third measure concludes with a final chord in the treble and a continuation of the bass line accompaniment.

La
R.
- rus, tum'as bien ser - vi - e;

The first system shows the vocal line starting with a half note 'La' and a quarter note 'R.' followed by the lyrics '- rus, tum'as bien ser - vi - e;'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and a melodic line that includes a slur and a fermata.

La
R.
en tes lointaines missions, toujours tum'as été fi - dè - le,

p

The second system shows the vocal line with the lyrics 'en tes lointaines missions, toujours tum'as été fi - dè - le,'. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and a melodic line that includes a slur and a fermata.

La
R.
et tu as accompli ce que je dé - si - rais. Tu

p sempre

The third system shows the vocal line with the lyrics 'et tu as accompli ce que je dé - si - rais. Tu'. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and a melodic line that includes a slur and a fermata.

La
R.

as réduit — en es-cla-va - ge tous les a - mants in-ju-ri-eux qui o-saient s'opposer à mes

La
R.

or-dres; et tu m'as a-me - né les vier - ges et les e -

pp

La
R.

- pou - ses, qui, par crainte ou par chaste - té, tentaient — de ré-sis-ter à mes

cresc.

La
R.

24 **Le double plus vite** ($\text{♩} = 92 \text{ préc.}$)

lois immortel - les.

AUFÉRUS

Et j'ai conquis pour toi des dic-tames d'amour,

Le double plus vite ($\text{♩} = \text{♩}$)

f

Auf. sur des enchan-teurs re-dou - ta - bles! Et, pour or -

Auf. -ner ton pa-lais, j'ai dé-ro - bé les trés-sors les plus ra - res, que gar -

Auf. -daient en d'hor - ri - bles ca - ver - nes, des mons - tres aux poils d'a -

un peu retenu LA REINE 25 Très lent (Le double ♩ = ♩)

Auf. -cier!... un peu retenu Très lent

Il est encore un trésor ra - re

La R. *que tu as dé-ro-bé, Au-fé-rus;*

p *pp*

La R. *(sourdement)* **Plus lent**
Aucun de mes amants... n'a su le dé-cou-vrir... Et moi-mé-me, je l'igno-

Plus lent

ppp Ped. *

La R. **Vite**
rais, a-vant de t'a-voir vu! Ce trés-sor, c'est mon cœur...

Vite

ppp *ff* Ped. *

La R. **26** *mon cœur de fem-me! Ah!*

ff *sfz* Ped. *

La R.

f di - mi - nu - en - do

Modérément animé et en animant graduellement (Le double ♩ = ♩)

La R.

t'aime, o fier guerrier, mon gé - ant su -

Modérément animé et en animant graduellement.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

La R.

- per - be! Ja - mais nul comme toi ne sut a - pai -

marqué *sfz*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

La R.

- ser - mon dé - sir - sans ces - se re - nais -

dim.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

La R. 27

- sant. Je t'aime, o

p soutenu *sfz* *doux*

La R.

cher amant, je suis à toi, tou - te! Ja -

Ped. *

La R.

en animant toujours

- mais nul a.vant toi, ne sut éveil.ler — en mon â - me le

en animant toujours

poco sfz

La R.

calme en i - vre - ment, ce char - me secret de l'a -

p *dimin.* *sempre*

Ped. *

28 Plus vite La Reine est debout Elle fait un

La R.

mour....
Plus vite

p

Ped. * Ped. *

mouvement vers Aulérus, impétueuse d'abord, câline ensuite.

cresc. *ff* *sfz*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

sfz *dimin.*

LA REINE

sempre dim. M'aimes-tu, Au fé -

pp

La moitié moins vite (♩ = ♩ = 60)

La R. *rus?...*
AUFÉRUS
 J'ai ju - ré de ser - vir le roi le plus puis - sant;

La moitié moins vite

Auf. je sais qu'il n'est point de puissance é - gale à la tien - ne,

LA REINE
 M'aimes-tu, Au - fé - rus?...

Auf. et je te sers.

Animé
 Le double ♩ = ♩

Animé

La R. *expressif*
 Quand tu es loin de moi, ne sens-tu pas l'a - mer re -

poco sfz

La R. *- gret de mes baisers?... Quand tu es loin de moi, laisserais-tu pas tout au*

expressif

f >

La R. *mon . de pour l'en - la - ce - ment de mes bras? Donnerais-tu pas ta vie même pour*

f > *pp* *f > p*

La R. *en retenant*
un re - gard, pour un seul re - gard de mes yeux?

en retenant

ppp

30 La moitié (♩ = ♩)

AUFÉRUS

La moitié *Non, rei - ne, quand je suis loin de toi, mon seul dé - sir est de fai - re*

fp

Auf. ce que tu comman-des; Et c'est en - cor pour t'o.bé - ir, — que,

Auf. sur ton or - dre, j'é - treins de mes deux bras, ton corps, ton corps

LA REINE en serrant le mouvement

Ah! tu ne m'aimes pas d'a -

Auf. pâ - le aux par - fums sub - ti - le-ment mê - lés....

La R. - mour, Au - fé - rus!

Auf. Et pour - quoi t'ai - me - rais - je d'a - mour? Ne suis - je

729435

31 **Modérément animé**
(le double du retenu précé! ♩ = ♩ = 120)

retenu

Auf. pas ton ser-vi - teur?

Modérément animé

p *f* *p*

Ped. *

La Reine revient lentement vers le lit de pourpre.

LA REINE

Si tu ne peux ai - mer mon â - me, o fol amant; Viens, que ta ro - bus - te jeu -

La R. nes - se donne au moins le plai - sir à mes sens! Viens! Viens!

sfz cre - scen - do

32

La R. Elle ouvre les

Je l'or.don - - - ne!

f *cresc.* *ff* *(intense)*

bras et attire Auferus a elle sauvagement.

sf *ff*

Ped. * Ped. *

mf *dim.* *p*

33

sempre dim. *p* *tr* *tr*

LE TOUCHER Une lumière plus intense tombe des coupoles.

Même mouv! (♩ = ♩)

Les buissons de roses s'agitent, comme mus par une brise surnaturelle.

Sopranos

LES COURTISANES
Altos *mf*

Ténors
Ters *mf*

LES CONVIVES
Basses

Même mouv!

p

Les femmes se pâment sur les lits auprès des hommes énérvés, et les couples unis chantent la Volupté.

S.

A. *p*

T. *p* TOUS

B. *p*

pp *cresc.*

Ped. *

S. *piu, f*

A.

T.

B. *piu, f*
1^{re}

mf

S. *p*

A. *p*

T. *p*

B. *p*

pp *cresc.*

Ped. * Ped. *

34 **Un peu plus vite** (♩ = ♩ vers 63)

S. Rei - - ne! Bon - ne Rei - ne!

A. Rei - - ne! Bon - ne Rei - ne!

T. Rei - - ne! Bon - ne Rei - ne!

B. Rei - - ne! Bon - ne Rei - ne!

Un peu plus vite

ff *sf*

Ped. * Ped. *

S. Reine des sens, Reine de toutes les joies, o

A. Reine de toutes les joies, o

T. Reine des sens, Reine des sens; Si doucement.

B. 1^{rs} Reine des sens, Reine, 2^{es} Si doucement,

Ped. *

S. Reine, Tu nous berces, et tu nous planges

A. Reine, Tu nous berces, et tu nous planges

T. si doucement, tu nous berces, et tu nous planges

B. Reine, Tu nous berces, et tu nous planges
si doucement, tu nous berces, et tu nous planges

Ped. *

35

De très jeunes courtisanes se ruent vers les tables.

S. en des tour - ments dé - li - ci - eux!

A. en des tour - ments dé - li - ci - eux!

T. en des tour - ments dé - li - ci - eux!

B. en des tour - ments dé - li - ci - eux!
 en des tourments dé - li - ci - eux!

dimin. *mf*

f

Ped. *

S. 0 Vo - lup - té, sois nous fa - vo -

A. 0 Vo - lup - té, sois nous fa - vo -

T. 0 Vo - lup - té, sois nous fa - vo -

B. 0 Vo - lup - té, sois nous fa - vo -

f *dim.*

Ped. *

Autre entrée de très jeunes filles.

S. -ra - ble. 0 Vo - lup -
A. -ra - ble. 0 Vo - lup -
T. -ra - ble. 0 Vo - lup -
B. -ra - ble. 0 Vo - lup -

36 Plus vite (♩ = ♩ = 63)

S. -té, a - vi - ve nos sens. Ah! Rei - ne,
A. -té, a - vi - ve nos sens. Rei - ne,
T. -té, a - vi - ve nos sens.
B. -té, a - vi - ve nos sens.

Plus vite

S. Ah! Rei - ne, nous t'a - do - rons, nous t'a - do - rons,
 A. Rei - ne, nous t'a - do - rons, nous t'a - do - rons,
 T. Nous t'a - do - rons, nous t'a - do
 B. Nous t'a - do - rons, nous t'a - do

S. Tout est ma - tiè - re, l'es - prit n'est plus. La chair est in - fi -
 A. Tout est ma - tiè - re, l'es - prit n'est plus. La chair est in - fi -
 T. - rons La chair est in - fi - ni - e,
 B. - rons La chair est in - fi - ni - e, Tristes

più f

S. - ni e, Fai - bles â - mes, dis - pa - rais -
A. - ni e, Fai - bles â - mes, dis - pa - rais -
T. Tris - tes â - mes, dis - pa - rais - sez
B. à mes, dis - pa - rais -



S. - sez, dans le su -
A. - sez, dans le su -
T. dis - pa - rais - sez, dans le su -
B. - sez, dans le su -



37 Frénésie de jouissances.

S. - blime en - la - ce - ment des corps!
A. - blime en - la - ce - ment des corps!
T. - blime en - la - ce - ment des corps!
B. - blime en - la - ce - ment des corps!



en animant

S.
Ha! Ha!

A.
Ha! Ha!

T.
Ha! Ha!

B.
Ha! Ha!

Ha! en animant Ha!

sfz

graduellement

S.
Ha, ha!

A.
Ha, ha!

T.
Ha, ha!

B.
Ha, ha!

Ha, ha!

graduellement

sfz

S.
ha, ha! ha! ha, ha,

A.
ha, ha! ha! ha, ha,

T.
ha, ha! ha! ha, ha,

B.
ha, ha! ha! ha, ha,

ha, ha! ha! ha, ha,

sfz

38 Animé $\text{♩} = 92$

S. ha, ha, ha!

A. ha, ha, ha!

T. ha, ha, ha!

B. ha, ha, ha!

Animé

sfz *sfz* *sfz*

Ped. * Ped.

S. a

A. a

T. a

B. a

Ped. * Ped. * Ped.

S. a

A. a

T. a

B. a

sfz *sfz*

* Ped. * Ped. * Ped.

Modéré (♩ = ♩)

S. Ah! il fait froid!

A. Qui a ouvert la por - te?

T. Qui vient? Qui entre

B. Qui vient? Qu'est ce donc?

Modéré

Ped. * Ped.

S. Il descend.
Un homme étran - ge... Vo.yez: il s'a_van_ce vers la

A. Un homme étran - ge...

T. la?

B. Il n'est pas des nô - tres. Vo.yez;

* Ped. * Ped.

S. Rei - ne... Tu nous trou_bles! Va - t'en!

A. Ah! Re - ti - re - toi! Va - t'en!

T. Re - ti - re - toi! Va - t'en!

B. Re - ti - re - toi! Va - t'en!

cresc.

Ped. * Ped.

40 Un peu plus lent $\text{♩} = 72$

LE ROI DE L'OR

Il va vers le trône de la Reine,

Un peu plus lent Ah! ah! ah! ah! ah! ah! On s'amuse — i - ci!

mais reste à distance.

Il rit silencieusement.

Le R. Bel - le

Le R. da - me, cédez-moi ce pa - lais; il me convient fort. Je l'a -

41

Il rit.

Le R. - chète, et je le paierai bien. Pour vous être a - gré -

LA REINE **Vite** (dans le plus grand trouble)

Beaux cheva -

Le R. - a - ble, j'endonnerai le dou - ble de sa valeur...

Vite

La R. - liers, beaux cheva - liers d'a - mour, dé - fen - dez vo - tre rei - ne!

LE ROI **42 1er Mouvt**

Les chevaliers, demi-nus, se lèvent à regret; Ah! ah! ah! ah! ah!
ils regardent nonchalemment autour d'eux.

LES CHEVALIERS Où sont nos ar mes?

Aux ar mes...

1er Mouvt

p *cresc.* *fp* Ped.

Le
R.

ah! Ef - fort i - nu - ti - le... Vos ar - mes m'ont é - té ven - dues par vos va - lets...

*

Le
R.

J'ai aus - si a - che - té tous vos mi - nis - tres... Ce ro -

il rit.

Le
R.

- yaume est à moi tout en - tier!

Ped.

Le
R.

Je l'ai pa - yé fort cher... mais, je sau - rai bien lui faire rendre l'in - té - rêt de ce qu'il m'a coû

Il rit.

Le R. - té... Et... tenez: Je ne veux de mal à per- sonne: voi-ci de

Le R. **43**

Sop. l'or; prenez tous! _____

Alt. LES COURTISANES A moi! Je - tez par i -

Ten. Les valets du Roi, puisant dans leurs sacoches, jettent des poignées d'or au milieu de la foule. Je - tez par i -

Bas. LES CONVIVES

A moi!

S. - ci! A moi! Ho!

A. - ci! A moi! Ho!

T. A moi! Lais.se moi pas - ser!

B. A moi!

S. Ho! Ah! ah! ab!

A. Ho! Ah! ah! ah!

T. A nous ces monceaux d'or! Ah! ah!

B. A nous ces monceaux d'or! Ah! ah!

LE ROI

à l'aise

Eloignez-moitousces gens - là!

S. Ah! Ah!

A. Ah! Ah!

T. Ah! Ah!

B. Ah! Ah!

ff *f* *dimin..*

Ped. * Ped. *

Les valets reculent jetant toujours de l'or; ils passent la porte.
La foule, haletante, les suit et disparaît au dehors.

Il ne reste plus dans la salle que la Reine. auprès
d'elle, Auférus, indifférent, et l'inconnu avec quelques
uns de ses acolytes.

molto *p* *pp*

Il regarde autour de lui. (vivement)

Ah! les beaux ob_jets d'art! Je vous a_chète tout ce_la!

sfz *dim.* *p*

Il s'avance vers le lit.

Et vous mé_me, bel_le da_me, je vous em_mène a_avec moi; non

tr *p* *pp*

pas que je con_voi_te votre amour... Oh! cro_yez que je n'ai pas de ces faiblesses!

ppp *f* *p* *sfz*

Mais il est bien sé_ant de pou_voir ex_hi_ber u_ne maî_tres_se ra

pp

45 **Vite** Auférus se dresse entre la Reine et l'inconnu.
AUFÉRUS

Auf. *Vite*
O in - con - nu, toi qui par - les en con - qué -

Le R.

re. *Vite*
ff

Auf. *en retenant*
- rant, qui donc es - tu? Il jette une bourse pleine à Auférus.

Le R.
Ho! ho! Le beau géant!

en retenant
pp
Ped. *

Auf. **Mouv! précédent** (♩ = 72)
Je ne saurais que faire de ces choses; Ramasse -

Le R.
Tiens, je t'achète aussi.

Mouv! préc!
f *trén* *ffz* *f*
Auférus repousse la bourse du pied.

Auf. les! Etonnement de l'Inconnu Il se décide à ramasser la bourse.

mf *pp* *f*

Ped.

Auf. Et maintenant dis-moi qui tu es? LE ROI Je suis le Roi de

46

f

*

Le R. l'Or! Le monde en

ff *dim.* *p*

Ped. * Ped.

Le R. tier se cour - be sous mon sceptre; et, tu le

* Ped. *

Le R. *mf*

vois, — la Vo-lup-té même est ma vas-sa-le, el-le doit s'in-cli-

47

Le R.

-ner sous mon pouvoir sans bor-nes. Une lumière jaune, comme colorée par des verrières, s'étend sur toute la salle.

f

Ped. * Ped. *

Elle illumine le ROI DE L'OR et semble le couronner de pépites.

Ped. * Ped.

* Ped. * Ped. * Ped. *

Sémillant et ridicule, il s'avance vers la Reine. **au Mouvt!**

Le R. *ff*

en pressant Un bai- **au Mouvt!**

48 LA REINE

Aufé - rus, défends-moi! Sau - ve-moi de cet

- ser... en i - vran - te princes - se!

mf *sf* *f*

retenu **Lent**

homme!
AUFÉRUS

retenu **Lent** Da - me de Volupté, tu sais le serment qui me lie;

f *pp* *p*

Auf.

Ce roi est plus puis - sant que toi, puisqu'il t'a vaincue sans même com -

49 La Reine se rejette, prostrée, sur le lit.

- bat - tre; c'est lui que je sers dé - sor - mais.

ff *mf*

LA REINE

Auf. Ah! Ah!

Roi de l'Or, Au fé

sfz *p* *ff*

Ped. *

Auf. Un peu plus vite

- rus est ton ser-vi - teur; re-çois donc i - ci son hom - ma - ge.

Un peu plus vite

p *pp* *p* *ff*

Ped. *

AUFÉRUS ploie le genou devant le ROI DE L'OR

Le Roi de l'Or rit au devant

dim. **50** *p*

fff

Ped. *

Le regard de LA REINE se fixe éperdument sur AUFÉRUS.

p très expressif *ff*

largement *ff* *dim.* *p* *dim.* *pp*

(Le rideau se ferme)

Ped. * Ped. *

SCÈNE II

*Dans le palais d'été du Roi de l'Or.
Vastes baies donnant sur la campagne. Aux murs, des tableaux de prix - Quelques meubles de mauvais goût pêle-mêle avec des objets précieux.
Le Roi, entouré de ses acolytes, est assis à son bureau; il dicte ses missives à des scribes - Auférus est debout auprès de lui.*

Un peu animé (♩ = 88)

AUFÉRUS

LE ROI DE L'OR

LE PRINCE DU MAL

Un peu animé

PIANO *p*

(Le rideau s'ouvre)

f

mf

Ped. *

cresc.

sfz

p

Ped. *

51

Piano introduction for measure 51, featuring a complex rhythmic pattern in the right hand and a more melodic line in the left hand. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature.

LE ROI DE L'OR

Por - tez ce mes - sage à mon frère, dans la ci - té han - sé - a - ti - que

f *p.*

Ped. *

Vocal line for the first part of the measure, with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes a forte (*f*) dynamic and a piano (*p.*) dynamic section.

Piano introduction for measure 52, continuing the complex rhythmic pattern from the previous system. Dynamics include *mf* and *cresc.*

Le R.

Et cet - te lettre à mon ne - veu qui tient la vil - le sé - qua -

f *f*

Ped. *

Vocal line for the second part of the measure, with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *f* and *f*.

52

Les messagers sortent.

Le R.

- nai - se Au - fé - rus, que dis -

f *sfz* *dim.* *p*

6

Vocal line for the third part of the measure, with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *f*, *sfz*, *dim.*, and *p*. A sixteenth note figure is marked with a '6' below it.

Le R. *tu de ma simple re-trai-te?*

Le R. *en pressant*
Ce châ - teau te plait, n'est ce pas? en pressant
cre - scen - do *f* *soutenu*

Le R. *à l'aise* **1^{er} Mouvt**
J'a-che - tai ce domai-ne pour quelques é-cus d'or.

Le R. *C'é - tait tout l'hé-ri-ta-ge d'u-ne no-ble fam-il-le que j'ai rui -*

53

L^{es}
R.

neé... Il rit.

f *p*

p

L^{es}
R.

Hein! on est mieux i - ci qu'a Baby - lo - ne! Ce pa -

cresc. *f*

L^{es}
R.

- ys teu.to.ni.que est bien vrai - ment le cen - tre des af - fai - res.

retenu **au Mouv!**

retenu **au Mouv!**

p *p* *sf*

AUFÉRUS

Un peu moins vite

Roi ton pouvoir mé - ton-ne.. Tu n'as point de guerriers, —

Un peu moins vite

et pour - tant tu déchaines des guer.res; Tu n'es le roi d'aucun pays con-

54

nu, et pour tout s'ac.com - plit ta vo.lon-té....
LE ROI DE L'OR

Oui, —

(pompeusement)

Plus lent (♩ = 66)

je suis tout puis - sant! — Car l'or est le maî-tre du

Plus lent

en élargissant

Le R. mon - de, et moi je suis le maî - tre de

en élargissant

cresc. **f**

55 Lent (♩ = 60)

Le R. l'or! Re -

Lent

f bien soutenu

Ped. * Ped. * Ped. *

LE ROI fait glisser des panneaux qui découvrent successivement des ors de toute nature et de toutes couleurs.

Le R. - gar - de:

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Le R. Voi - ci l'or jau - ne, l'or vert des fleuves loin - tains, et l'or

p *trium*

Ped. * Ped. *

Le
R.

rou - ge des cô - tes a - fri - cai - nes.

Ped. * Ped. * Ped. *

56 en animant.

L'or en bar - res, l'or en lingots,

en animant.

ff Ped. * Ped. *

graduellement

L'or monna - yé de toutes na - ti - ons; Ce - la bril - le, ce - la scin -

graduellement

Ped. * Ped. *

Le
R.

- til - le; le so - leil en est ob - scur - ci! Vois c'est la lu -

Ped. * Ped. * Ped. * cre

en animant toujours

Le R. *miè - re, la vraie lu - miè - re!*
en animant toujours

scen do molto

Ped. *

L'or rend une lumière verdâtre, sans éclat et sans joie.

Lent (2^e Mouv!)

57

ff *sfz*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

AUFÉRUS

58

Non pas, non pas. —

Le R. *Ah! tu es é-blou-i, Aufé-rus!*

sfz p pp

Plus lent (♩ = 50)

Auf. Les grands rochers de ma mon - ta - gne bril - lent

Plus lent

pp

Auf. — dun é - clat bien plus pur. — Comme l'é - toile à l'horizon, les pail -

Auf. - let - tes ro - ses de no - tre vieux gra - nit, scin - til - lant à l'air li - bre, ré - jou -

mf *dim.*

Ped. *

Auf. - is - sent mon cœur — cent fois plus — que ces captifs a - mas de pier - res jau - nes...

p *f*

LE ROI

59

Ah! ne méconnaiss pas la puis_sance de l'or! Avec cet

Ped. * Ped. *

Le R. or, je puis, sui_vant ma fan_tai_sie, as_ser - vir l'uma_ni_te en_tie - re;

pp Ped. *

Le R. A_vec cet or, cré_ant l'en - vie au cœur des malheureux, je leur fais com -

pp Ped. *

Le R. - met - tre des cri - mes; A - vec cet or, soudoyant les prétoi-res, en pressant

Ped. * Ped. * en pressant

Le R. revenez au
je fais in.no.center des traî - tres! revenez au

dimin. *p*

60 2^e Mouvt
AUFÉRUS

2^e Mouvt Mais comment ty prends - tu pour ré.gner sur les

dimin. *p*

Auf. hommes?
Le R. Oh! cest bien sim - ple!

p *f* Il rit.

Le R. 1^{er} Mouvt un peu moins vite (♩ = 84)
Les hommes, vois-tu bien les

1^{er} Mouvt un peu moins vite
p
un peu marqué

Le R. hom - mes ne de-man - dent qu'a ê - tre trom-pés.... sa-vam -

poco cresc.

più f

Le R. *sans rigueur* Il rit. - ment. *sans rigueur* Il faut, par da - droi - tes ma - nœu - vres,

mf

Le R. *suivez* leur présenter l'in-juste au nom de la Jus - ti - ce, et leur bien in-culquer l'er -

suivez

ff *f* *p*

AUFÉRUS *élargi* **61** Un peu plus lent (♩ = 72) Roi, je me sens in-ha -

Le R. - reur, sous le ti - tre de Vé - ri - té.

pp *ff* *ff* *fp*

élargi **Un peu plus lent**

Auf.

. bile à pa-reil-les be-so-gnes...N'en as-tu pas d'au-tres à me don-ner?

fp

LE ROI

Cer-tes! un sau-va-ge comme toi ne sau-rait ma-ni-pu-ler ces cho-ses. Aus-

fp

Le R.

- si je te ré-serve une au-tre mis-si-on:

f

Le R.

Il s'a-git de rui-ner un pa-ys que je
à l'aise
a l'aise.

sfz *dim.* *p* *dim.*

2/4
16

62 **Lent** (2^e Mouvt, mais dans un sentiment animé $\text{♩} = 63$)

Le R. *sais...* Dé-ja l'or y a fait son œu - vre,

Lent (2^e Mouvt, mais dans un sentiment animé)

pp

Le R. il ne manque plus que l'ac - tion. ——— A

Le R. toi ——— de soule - ver les pau - vres et les gueux, à toi de dé - chainer les hai - nes des cré -

mf

Le R. Il tressaute, troublé.

- du - les, à toi de dévas - ter..... Hein? Quest-ce

rudement accentué

f *sfz*

AUFÉRUS

Le R. Pourquoi paraître si troublé? C'est un ber-

là? Ecou - te....

Auf. - ger qui ramè - ne ses chè - vres.

Le R. Ses chè - vres! Oui, c'est bien ce.

Le R. - la.... Des chèvres et des boucs; il ya aussi des boucs! Les

Le R. La nuit tombe peu à peu et le ciel devient rouge

boucs.... les boucs, ils viennent ils appro - chent! Et

Le R. Lui... Lui à leur tête Aufé - rus, chasse-les! Tout cet

mf *diminu.*

AUFÉRUS

Le R. or, je te le donnerai si tu veux me dé - fen - dre.... De

Ah! ah! De quoi donc as-tu peur?

p

64 Une tête de bouc, immobile et ricanante, est apparue au fond dans la lueur rouge

Le R. Lui, de lui; Il vient, cest l'heu - re!

ff *très marqué*

Piano introduction for the first system, featuring a treble and bass staff with a 3/4 time signature and a key signature of two sharps (F# and C#). The music includes a triplet of eighth notes in the treble staff and a series of chords in the bass staff.

Plus animé (1^{er} Mouvt ♩ = 88)

LE ROI

C'est Lui! C'est Lui! Le Prince du

Plus animé

Musical score for the first vocal system, including a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "LE ROI C'est Lui! C'est Lui! Le Prince du". The piano accompaniment features a triplet in the treble staff and trills in the bass staff.

Le R. Mal.... le Prince du Mal! Il vient me tourmenter; peut-être il vient me

Musical score for the second vocal system, including a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Le R. Mal.... le Prince du Mal! Il vient me tourmenter; peut-être il vient me". The piano accompaniment features a triplet in the treble staff and trills in the bass staff.

65

Le R. pren - dre.... A lui je suis li -

Musical score for the third vocal system, including a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Le R. pren - dre.... A lui je suis li -". The piano accompaniment features a triplet in the treble staff and trills in the bass staff.

Le R.

é par un serment: l'obscur ser-ment d'Hi - ram. C'est lui le Maî - tre...

Le R.

le maî - tre de. tout!

scen - do

f

Ped. * Ped. * Ped. *

La tête de bouc grossit démesurément, prenant des proportions surnaturelles. Elle reste au fond, immobile et comme auréolée de rouge.

2^e Mouvt! (♩ = 60)

66

ff *sfz*

Le bouc soufflé bruyamment. Deux jets de vapeur méphitique sortent de ses naseaux et se répandent dans la pièce. A ce contact, les morceaux d'or commencent à se liquéfier et à couler en ruisseaux jaunâtres.

8 trb

dim. *p* *f* *ff*

glissando avec le pouce sur les touches noires

Ped. * Ped. *

1er Mouvt un peu animé (♩ = 92)

La boue dorée se répand par toutes les issues.

67

ff *m.f.*

Ped. * Ped. * Ped.

dimin.

Ped.

LE ROI

Ha! ha! Mon or... Il prend mon or. Il va fal.loir que je recom.

pp *pp sempre*

Ped.

En proie au désespoir le plus violent, LE ROI s'affale au milieu du cloaque d'or.

en retenant

Le R. -mence à a-mas-ser!

en retenant

sfz *dim.* *p* *f*

* Ped.

Auférus s'est tourné vers la tête de bouc.
68 2^e Mouv^t Lent (♩ = 60)
 AUFÉRUS

2^e Mouv^t Lent Prin - ce du Mal, c'est toi — le plus puis - sant.... — Je veux te

Il met un genou en terre.

Auf. suivre et te ser - vir; — largement Reçois donc i - ci mon hom -

69

Auf. - ma - ge!
 LE PRINCE DU MAL

Mé - é - é - é - é - ek!
 (quasi trillo) Le bouc ricane.

(Le rideau se ferme très lentement)

PROLOGUE
ET
SCÈNE III

Le rideau d'avant-scène s'ouvre, découvrant l'HISTORIEN et le Chœur récitant, groupés devant le rideau de premier plan, comme au prologue initial.

Lent (♩ = 50)

L'HISTORIEN

Et, durant de longues an -

CHŒUR RÉCITANT

Lent

PIANO

ff *p*

L'H.

né es, Au fé - rus ser - vit Pes - prit des té - nè - bres.

L'H.

Et peu à peu le

L.H.

Mal s'empa.rant de son cœur, il emplo.ya sa force à op.primér les

L.H.

fai - bles, et à com - bat - tre les œu - vres di -

70

L.H.

-vi - nes.

p *pp*

L.H.

Mais il é - tait choi.si par Dieu;

mf

L.H. *Un mi - ra - cle le sau - va de l'é - ter - nel a - bi - me, et la*

L.H. *Croix* *retenu* **71** *lui ré - vé - la l'A - mour.*

Sop.

Alt.

CHOEUR Tén.

Bas. *mf*

expressif *retenu* *mf* *0*

S. *mf* *0* *sain - te Croix, ta puis -*

A. *mf* *0* *sain - te Croix qui portas*

T. *mf* *0* *sain - te Croix qui por - tas le sa - lut du mon -*

B. *0* *sain - te Croix qui por - tas le sa - lut du mon - de, ta puis - sance immor - telle ar - rê - ta le pé -*

(♩ = 0.)

S. *cre -*
 sance immortelle ar_rè_ta le pé_ cheur sur la rou - te du mal. Et ton char - me lui

A.
 le sa_lut du monde, ta puissance immor - telle ar_rè_ta le pé_ cheur. Et ton

T.
 de, ta puissance ar_rè_ta le pé_ cheur sur la rou - te du mal. Et ton charme,

B.
 cheur sur la rou - te du mal. Et ton char - me lui ré_vè_la le Ciel; oui, ton char_me lui

S. *scen do* 72
 ré_vè_la le Ciel le Ciel sa fu_tu - re pa - tri - e.

A.
 char - me lui ré_vè_la le Ciel, le Ciel, sa fu_tu - re pa - tri - e.

T.
 ton char - me lui ré_vè_la le Ciel, sa fu_tu - re pa - tri - e.

B.
 ré_vè_la le Ciel, le Ciel, sa fu_tu - re pa - tri - e.

poco f

poco f

sfz *expr.* (Le Rideau d'avant-scène se ferme.)

sfz *p*

poco

SCÈNE III

Modérément animé
mais impétueux. (♩ = 100)

AUFÉRUS

LE PRINCE DU MAL

LES FOULES
de l'armée du Mal.

LES FIDÈLES.

Modérément animé
mais impétueux.

PIANO

pp

pp

Ped.

*

Musical notation for the first system, measures 68-72. The right hand features a melodic line with slurs and accents, marked with *dim.* (diminuendo). The left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Musical notation for the second system, measures 73-76. Measure 73 is boxed with the number 73. The right hand has a melodic line with a triplet in measure 76. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *ff* (fortissimo). The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Musical notation for the third system, measures 77-80. The right hand features a triplet in measure 77 and a melodic line with slurs. Dynamics include *sfz* (sforzando) and *mf expr.* (mezzo-forte, expressive). The left hand has eighth-note accompaniment.

Musical notation for the fourth system, measures 81-84. The right hand has a melodic line with slurs and accents, including a triplet in measure 83. Dynamics include *ff* (fortissimo). The left hand has eighth-note accompaniment with a *Ped.* (pedal) marking and a *3* (triple) marking.

Musical notation for the fifth system, measures 85-88. The right hand features a melodic line with slurs and accents, including a triplet in measure 87. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *sfz* (sforzando). The left hand has eighth-note accompaniment with a *3* (triple) marking.

Musical notation for the sixth system, measures 89-92. The right hand has a melodic line with slurs and accents, including a triplet in measure 91. Dynamics include *sfz* (sforzando). The left hand has eighth-note accompaniment with a *Ped.* (pedal) marking.

The musical score consists of six systems of piano music. The first system (measures 74-75) features a treble and bass clef with complex chords and triplets. The second system continues with similar textures and includes a 'Ped.' marking. The third system shows a 'cresc.' marking and a 'ff' dynamic. The fourth system (measures 75-76) includes a 'Ped.' marking and a 'ff sempre' dynamic. The fifth system features a 'dimin.' marking and includes fingering numbers like 3, 6, 5, 2, 1, 5, 3, 2, 1. The sixth system concludes with a 'Ped.' marking and a final asterisk.

p

(Le Rideau s'ouvre)

soutenu *f*

Ped. *

(¹⁾
 Un col de haute montagne; à l'avant plan, une pente abrupte garnie d'arbustes rabougris.
 Croisée de deux routes, dont l'une se perd en descendant à gauche; l'autre est bordée par un
 rocher lisse et à pic. On aperçoit, au loin, une large vallée et d'innombrables villes.

76 Plus lent
 (Largement $\text{♩} = 76$)

ff *sf*

AUFÉRUS et le PRINCE DU MAL sont assis sur une pierre qui surplombe la plaine.
 LE PRINCE est vêtu richement, comme un seigneur du temps passé.
 LE PRINCE DU MAL

Brave Au.fé.rus, je suis con.tent de toi.

poco *p*

Le R. Depuis le jour où tu en . tras à mon ser.vi . ce,

(¹) Le col doit être sensiblement plus élevé que le niveau de la scène.

77 Un peu plus lent

Le Pr. tu m'as é - té d'un u - ti - le se - cours pour dé - chaî -

Un peu plus lent

mf

Le Pr. - ner sur le mon - de la haï - ne.

mf

Le Pr. Avec quelle âpre - té tu sais per - sé - cuter les jus - tes; a - vec quelle ai -

sempre p

Le Pr. - ma - ble pres - tance tu oppri - mes le peuple en invoquant la li - ber - té!

mf

suivez **au Mouvt!**

mf

Le
Pr.

Bref, tu parais haïr le roi du ciel — presque au —

Le
Pr.

78 (♩ = ♩)

tant que je le hais moi - même.

AUFÉRUS

Prince du Mal, voudrais-tu m'expli - quer quel est ce

Auf.

roi du ciel — dont tu me par - les si sou - vent?

LE PRINCE

Un roi bien impuis_sant dans les temps où nous sommes ; Roi sans sujets,

Le Pr.

po_ten_tat sans ro_yau_me, mo_nar_que dé_pour_vu de sceptre et de cou_

Le Pr.

- ron.ne... Un roi des gueux et des pouil.leux! Ha!ha!ha!ha!

79 au Mouvt

au Mouvt

Vers le commencement des â_ges, il ten_

à l'aise

Le Pr. - ta de se ré-vol-ter contre moi; Je le vain-quis sans

suivez

sfz

f p

Le Pr. pei-ne. Plus tard, il en-vo - ya son fils pour me bra - ver...

retenu **au Mouvt**

retenu **au Mouvt**

sfz

p

Le Pr. Mais ce jeu-ne présomptu-eux, que sui - vait un par - ti de

p

Le Pr. pauvres mi-sé-ra - bles, est mort, a-vec i-gnomi - gnie, sur un gi -

f

80

Le Pr.

bet. Ha! ha! ha! ha!

ff

Il se lève, désignant la grande plaine.

Le Pr.

Viens i - ci, ex_cel_lent Aufé - rus, re-gar - de:

p *pp*

Ped.

Le Pr.

Mouv^t initial (♩ = 100)

Mouv^t initial

pp

Le Pr.

Regarde -

Le Pr. en bas; Vois d'i - ci

Le Pr. tous les peu - ples du mon - de

Le Pr. Il nen est pas un seul qui ne rende hom - mage

Le Pr. à la hai - ne Et, la Hai - ne, cest à l'aise

Large (♩ = 70)

Le
Pr.

moi!
Large

ff *ff*

Ped.

poco a poco dim.

De grands nuages se sont élevés sur la plaine. Ils passent, plus ou moins rapidement, de gauche à droite, et chaque nuage prend, en passant, l'aspect d'un cortège qui défile, avec ou sans ordre.⁽¹⁾ Tous sont précédés d'emblèmes ou d'attributs spéciaux.

LE PRINCE

Re - gar. de bien; Tu vas jouir d'un fort curieux spectacle

p *f* 3

Ténors.
Basses

LES FAUX PENSEURS (2) Ils savent, revêtus de tabliers et couverts d'ornements de clinquant - Ils portent des truques et des triangles. Leur emblème est un étendard noir, sur lequel on lit: "Invidiu."

p *f* *dim.* 3

(1) Cet effet peut être obtenu soit par le déroulement d'un panorama, soit par des projections colorées.

(2) Le Chœur doit être placé sur la scène, dans les plans du fond, cachés au spectateur par le praticable établi au premier plan, qui figure la pente de la montagne. - De cette façon, le même personnel peut être employé pour exécuter toutes les diverses parties chorales de cette scène.

82 **Assez animé** (♩ vers 132)

T. LES EAUX PENSEURS A bas — les fa - na - tis - mes! A

B. A bas — les fa - na - tis - mes!

Triangles (*sur la scène*)

Assez animé

mf

T. bas — les pré - tres! A bas tou - te re - ligi -

B. A bas — les pré - tres! A bas! Nous

Trg.

T. - ont Nous seuls sa - vous pen - ser li - bre - ment. A bas! à bas!

B. seuls sa - vous pen - ser li - bre - ment. A bas! à bas! a

Trg.

T. à bas toute re.li.gi - on!

B. bas toute re.li.gi - on!

Trg.

Ténors Le nuage des penseurs s'efface et fait place à une seconde image.

Basses LES FAUX SAVANTS. Ils marchent solennellement, précédés d'huissiers portant des cornues, des instruments de précision et des tables écrites. La plupart ont des lunettes d'or. Leur emblème est un étendard jaune avec le mot: "Superbia."

83

T. Nous pos - sé - dons la Vé - ri - té,

B. Nous pos - sé - dons la Vé - ri - té,

T. car la Sci - ence est in - fail - li - ble. Ri -

B. car la Sci - ence est in - fail - li - ble.

T. - ous de la cro - yance en Dieu cré - a - teur. A - na - thè - me! A - na -

B. Ri - ous de la cro - yance en Dieu cré - a - teur. A - na -

T. - thè - me! A - na - thè - me sur ceux qui dou - tent de no - tre sci -

B. - thè - me! A - na - thè - me sur ceux qui dou - tent de no - tre sci -

T. - en - - ce! Si nus, co si nus, Volt, am père, hy po sul.

B. - en - - cel Si nus, co si nus, Volt, am père, hy po sul.

ff

Ped. *

T. - fi - te; hy dra ci de, bi chlo ra te, Ra di -

B. - fi - te; hy dra ci de, bi chlo ra te, Ra di -

T. Le nuage disparaît. On entend des voix lointaines.

B. - um!

ff *dimin.* *p*

UNE VOIX (au loin) *Récit: à l'aise*

Peu - ples, é cou tez: La pa - trie n'est plus qu'un vain mot! La guer.

p *f*

Ped.

au Mouvt

une voix

-- re est a - bo - li - - el

Sop. La guerre est a - bo - li - - el

Cont. La guerre est a - bo - li - - el

Tén. DES VOIX LOINTAINES - La guerre est a - bo - li - - el

Bas. La guerre est a - bo - li - el

au Mouvt

f *mf* *p*

Un nouveau nuage s'avance. C'est une foule nombreuse et hurlante.
 Etendard rouge avec: "Ira"

85 **Vite** (♩=168)

f *p*

S. Guer - rel

C. Guer - rel Guer - rel

T. Guer - rel Guer - rel

B. Guer - rel Guer - rel Guer - rel

cre *scen* *du*

86

S. Guer - - re! Guer - - re! Guer - re! Guer - - re!

C. Guer - - re! Guerre à nos su_périeurs, Guerre à nos

T. Guer - re! Guerre à nos su_périeurs, Guerre à nos

B. - - - re! Guerre à nos su_périeurs, Guerre à nos

S. Guer - re! Haine aux puissants!

C. mai - - tres! Haine aux puissants!

T. mai - - tres! Haine aux puissants!

B. mai - - tres! Haine aux puissants!

S. Haine aux rois, haine aux prêtres! Guer-re! Guerre! Guer-re! Guer-re!

C. Haine aux rois, haine aux prêtres! Guer-re! Guerre!

T. Haine aux rois, haine aux prêtres! Guer-re! Guerre! Guer-re! Guer-re!

B. Haine aux rois, haine aux prêtres! Guer-re! Guer-re!



Ped. *

S. Dé-trui-sous tout, dé-trui-sous tout!

C. Dé-trui-sous tout. dé-trui-sous tout!

T. Dé-trui-sous tout, dé-trui-sous tout!

B. Dé-trui-sous tout, dé-trui-sous tout!

Moins vite (♩=132)



cresc. **ff**

Ped. *

Peu à peu, la foule désordonnée disparaît, faisant place à un autre cortège.

88

LES ARRIVISTES ORGUEILLEUX passent lentement. Ils sont couronnés de roses et leur emblème est un étendard mauve avec le mot: 'Mollitia'

Ténors **Encore moins vite** (♩ = 120)

Basses

Ar_r_i_ver et jou_ir, c'est le but de la

un peu retenu **Encore moins vite**

Ar_r_i_ver

T. vi - - e. A nous, à nous seuls la ri -

B. et jou_ir, c'est le but de la vi - e; à nous seuls la ri -

T. *ches - se, à nous seuls le pou - voir. Mal - heur à*

B. *ches - se, à nous seuls le pou - voir. Mal - heur à*

T. *ceux qui nous bar - rent la rou - te, et foin de tout ce qui n'est pas Nous!*

B. *ceux qui nous en - tra - vent, et foin de tout ce qui n'est pas Nous!*

Le nuage passe... On voit alors s'avancer LES FAUX ARTISTES. Les uns portent des blocs de *(au dessous)*

89 pierre sans forme, d'autres, des panneaux tachés de couleurs diverses, d'autres, enfin, de bizarres instruments orientaux dont ils ne sem - blent point savoir jouer - A leur tête, un étendard gris avec le mot: "Pigritia"

Grosse Caisse - Cymbales
Tamb. de Basque - Tambour

Xylophone, Célesta et Harpe.

mf *tr* *mf* *tr* *f* *tr*

glissando *gliss.*

Tén.
LES FAUX ARTISTES
Bas.

Fau - teurs d'un art té - nu et
Fau - teurs d'un art té - nu et

T.
ra - re,
B.
ra - re,

Nous fai - sons la mode et nous la sui - vons. Que
Nous fai - sons la mode et nous la sui - vons.

gliss. sur les touches noires
gliss. sur les touches blanches

90

T.
tout soit a - bais - sé à no - tre tail - le. Haine à l'en - thou - si
B.
Haine à l'en - thou - si -

f

T. - as - me! Haine à l'art i - dé - all

B. - as - me! Haine à l'art i - dé - all

6 3 6 3 6 3

T. Plus de rè - gles, plus d'é - tu - des, Fai - sons pe - tit, pe - tit, fai - sons o -

B. Plus de rè - gles, plus d'é - tu - des, Fai - sons pe - tit, pe - tit, fai - sons o -

6 cresc. p

91

T. - ri - gi - nal.

B. - ri - gi - nal.

poco f Ped. *

1^{er} CHOEUR

Sop.

Cont.

Tén.

Bas.

2^d CHOEUR

Sop. LA FOULE

Cont.

Tén.

Bass.

Hai - - nel

Hai - - ne!

pp

Ped. *

S.

C.

T.

B.

S.

C.

T.

B.

Hai - nel

Hai - nel

Hai - nel

Haine aux tra - di - ti -

cre

scen

do

92 Plus vite (♩ = 132)

S. Haine au Christ! Haine au
C. Haine au Christ! Haine au
T. Haine au Christ! Haine au
B. Haine au Christ! Haine au

S. Hai - ne! Haine au Christ!
C. Hai - ne! Haine au Christ!
T. - ons! Haine au Christ!
B. - ons! Haine au Christ!

Plus vite

The first system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a four-part setting, with the lyrics 'Haine au Christ!' repeated. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some sixteenth-note runs. The tempo is marked 'Plus vite'.

S. Christ! Haine à la Cha - ri -
C. Christ! Haine à la Cha - ri -
T. Christ! Haine à la Cha - ri -
B. Christ! Haine à la Cha - ri -

S. Haine au Christ!
C. Haine au Christ!
T. Haine au Christ!
B. Haine au Christ!

The second system of the musical score continues the vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts now include the lyrics 'Christ!' and 'Haine à la Cha - ri -'. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern, including some sixteenth-note runs. The tempo remains 'Plus vite'.

S. tél Haine à la Cha - ri - té

C. tél Haine à la Cha - ri - té

T. tél Haine à la Cha - ri - té

B. tél Haine à la Cha - ri - té

S. Haine à la Cha - ri - té

C. Haine à la Cha - ri - té

T. Haine à la Cha - ri - té

B. Haine à la Cha - ri - té

Les 2 CHOEURS unis

Que les par - ti - sans de l'A - mour meu - rent en croix, meu - rent en

Que les par - ti - sans de l'A - mour meu - rent en croix, meu - rent en

Que les par - ti - sans de l'A - mour meu - rent en croix, meu - rent en

Que les par - ti - sans de l'A - mour meu - rent en croix, meu - rent en

S.
C.
T.
B.

croix com-me le Christ leur mai - - - trel En croix! —

croix com-me le Christ leur mai - - - trel En croix! —

croix com-me le Christ leur leur mai - - - trel En croix! —

croix com-me le Christ leur mai - - - trel

ff
dimin.
molto
Ped.

UNE VOIX D'ENFANT

Moins vite (♩ = 116)

S.
C.
T.
B.

En croix! —

En croix!

Moins vite

p
sempre dimin.

Voix d'enf.

Sain - te Croix, notre es - pe - ran - ce

tr.
tr.
tr.
ff

Peu à peu, les nuages se sont accumulés sur l'horizon, au déclin du soleil. Ils ont pris la forme d'une tour gothique que sur-
monte une croix gigantesque. Les nuées-foules de l'armée du Mal semblent s'agglomérer et s'efforcer de miner la tour
par la base; mais bientôt elles disparaissent et il ne reste plus d'elles qu'un brouillard stagnant de couleur grisâtre, au des-
sus duquel la *Cathédrale*, triomphante, s'érige en pleine lumière.

au Mouvt
(♩=132) Sop.

1^{er} CHEUR
Cont. Haine au Christ!
Tén. Haine au Christ!
Bas. Haine au Christ!

2^d CHEUR
Sop. LA FOULE Haine au Christ!
Cont. Haine au
Tén. Haine au
Bas. Haine au

au Mouvt

S. Haine au Christ! Ah!
C. Haine au Christ! Ah!
T. Haine au Christ! Ah!
B. Haine au Christ! Ah!

S. Christ Haine au Christ!
C. Christ Haine au Christ!
T. Christ Haine au Christ!
B. Christ Haine au Christ!

Moins vite (♩=116)
VOIX ENFANTS (TOUTS)

94 au Mouvt

107

O Sain - te Croix...

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

Haine au

Haine au

Haine au

Haine au

Moins vite *trb* *trb* *mf* *cresc.* *mf* *1* *4* au Mouvt

Christ! Haine au Christ!

Christ! Haine au Christ!

Christ! Haine au Christ!

Christ! Haine au Christ!

Christ! Haine au Christ!

Moins vite

VOIX D'ENFANTS

O Sain - te Croix!

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

Moins vite

trill

mf

p

mf

p

Les cris de haine se sont éteints, étouffés par le brouillard. — Et la Cathédrale s'élance, vigoureuse, au dessus des nuages, dans le ciel pur. — Elle se détache, en ombre lumineuse, sur le soleil, qui, derrière elle, descend sur l'horizon.

95

Assez lent (♩ = 84)

VOIX D'ENFANTS

Sop.

Cont.

Tén.

Barytons LES FIDÈLES ⁽¹⁾

1^{es} Basses

2^{es} Basses

Assez lent

Saxophones sur la scène

p

tr

cresc.

f

PPP

0 sain - te Croix, toi -

0 sain - te

0 sain - te Croix —

0 sain - te

0 sain - te

Euf.

S.

C.

T.

Bar.

Bas.

Croix, notre es - pé - ran - ce, en ces temps de per sé - cu - ti - ou;

Croix, notre es - pé - ran - ce, en ces temps de per sé - cu - ti - ou;

sain - te Croix, toi — notre u - nique es - pé - ran - ce, en ces temps de

notre u - nique es - pé - ran - ce, en ces temps de per sé - cu - ti - ou; Don -

Croix, notre es - pé - ran - ce, notre es - pé - ran - ce, Don -

Croix, toi — notre es - pé - ran - ce, Don -

(1) Ce Chœur doit être chanté par le personnel choral tout entier.

Enf. 

S.  Don - ne nous ta grâce im_mor_tel - le, et gar - de nous - des

C.  Don - ne nous ta grâce im_mor_tel - le, et gar - de nous oui gar - de

T.  persé_cu_ti_on; Don - ne nous ta grâce im_mor_tel le, et

Bar.  - ne nous ta grâce im - mor - telle, et gar - de nous oui gar - de

Ba.  - ne nous ta grà - ce et gar - de nous oui gar - de



Ped. *

96

Enf. 

S.  piè - ges et des ru - ses du Mé - chant.

C.  nous des piè - ges et des ru - ses du Mé - chant. O

T.  gar - de nous des piè - ges et des ru - ses du Mé - chant. O dou - ce

Bar.  nous des ru - ses du Mé - chant. O dou - ce Croix o

Ba.  nous des ru - ses du Mé - chant. O dou - ce Croix o



(Orch.)

Enf. *ff*
 O sain - te Croix, notre es - pé - rance u -
 S. O sain - te Croix, notre es - pé -
 C. dou - ce Croix, o sain - te Croix notre es - pé - rance u -
 T. Croix, toi notre u - nique es - pé -
 Bar. dou - ce Croix, toi notre u - nique es - pé -
 Bas. dou - ce Croix toi notre u - nique es - pé -
 AUFÉRUS, ému, croise les mains sur sa poitrine.

Très peu retenu
 Enf. - ni - que!
 S. - ran - ce. *p*
 C. ni - que! *p*
 T. - ran - ce. *p*
 B. - ran - ce. *p*
 AUFÉRUS
 Quel est ce chant... si différent des au - tres? Sa douceur me pé -
Très peu retenu
 (Saxoph.) *p*

Euf. *p*

S. *A*

C. *p*

T. *p*

B. *a*

Auf. *p*

- nêtre et mêmeut jusqu'au fond de l'â - me Il semblerait qu'en

97 très retenu **Un peu plus vite (♩ = 92)**

S. *a*

C. *a*

T. *a*

B. *a*

Auf. *a*

moi naisse un ê - tre nou - veau!

LE PRINCE DU MAL

très retenu **Un peu plus vite** *pp* *ff* **A1.**

dimin.

Le Pr. *lons, assez de rêve et de plaisante ri e...*

p *cr'sc.*

Ped. *

Récit: à l'aise

Le Pr. *Récit: à l'aise* *Il s'agit maintenant d'aider nos*

f

Ped. *

Le Pr. *frères à détruire ce repaire d'erreurs, cet édifice outrageux pour ma*

p

Le Pr. *gloire. Va, brave Auferus, fais bonne besogne!*

f *f* *mf*

98

AUFÉRUS **Lent** **au Mouvt** (♩ = 92)

Lais - se moi é - cou - ter ce chant si beau....

Lent **au Mouvt**

pp *ff*

LE PRINCE

Aufé - rus! — Va! je te l'or - don - ne.... Oui ou

ff

AUFÉRUS **Plus lent** (♩ = 76)

Jo - bé - is, maî - tre, jo - bé -

Le Pr. non, es - tu mon ser - vi - teur?...

Plus lent

p *f* *p*

Auf.

- is! Pour la pre - miè - re fois jo - bé - is à re -

marqué

Auf. gret... Mais a.lors, viens toi même a.vec

cresc. *f* *f*

99

Auf. moi; Bien mieux que moi, tu sauras donner du courage à tes vassaux!

mf *p*

Le soleil, très bas sur l'horizon, projette la grande ombre de la Croix jusqu'au col où se tiennent AUFÉRUS et le PRINCE DU MAL.
L'ombre s'allonge graduellement et barre les routes d'accès au col, étendant ses branches jusqu'au rocher.

LE PRINCE

Je... Je ne peux

Ped. *

AUFÉRUS

Le Pr. pas... Je ne peux pas marcher sur cet em - blè - me... Quoi? Qu'as - tu

ff *p* *f*

Auf. *donc? Toi, le puissant, le roi des rois, tu as peur de cette ombre?..*

100

L'ombre de la Croix s'étend encore à mesure que le soleil descend davantage. Elle vient effleurer les pieds du PRINCE DU MAL, qui se blottit contre le rocher à pic.

Auf. *peur de cette ombre?..*

LE PRINCE *Ahl Ahl Cette*

Le Pr. *ombre est du feu! Elle me brûle Elle me brû - le!*

Le Pr.

Et le me force à confes-ser la vé-ri-té

Ped. *

Le Pr.

As-sez! Jé-hovah!

Ped. *

AUFÉRUS

101

Pourquoi re-cu-les-tu?...

Le Pr.

Grâ - ce! Au-fé-rus, je t'ai trompé, je t'ai men-

Le Pr.

- ti C'est moi le vain-cu, moi, l'é-ter-nel mau - dit! Et le Roi du

LE PRINCE DU MAL s'abîme

Le Pr. Ciel est mon maî - tre, car le Roi du Ciel c'est Dieu! _____

dans le rocher, d'où jaillit une flamme.

Le Soleil s'est couché. Une lueur de crépuscule entoure encore la masse foncée de la Cathédrale dont la croix reste seule pleinement éclairée. — Auférus, indécis, lance vainement un appel dans le silence.

AUFÉRUS

Modéré (♩ = 84)

O Roi du Ciel, Dieu — in - con - nu,

Modéré

Auf. mon - tre toi donc Viens donc i - ci re - cevoir mon homma - ge

ENFANTS (au loin) *p*

O Sain - te Croix, notre es - pé - ran - ce

Sop. *pp*

Cout. *pp*

Tén. CHŒUR LOINTAIN (1)

Bass. *pp*

La lumière crépusculaire s'est de plus en plus atténuée. La nuit vient.

più pp *cre -*

(Le rideau se ferme rapidement.)

scen do *ff*

(1) Il est indispensable que ce Chœur soit placé hors de la scène, au lointain, derrière le rideau de fond.

ACTE II
PROLOGUE
et Symphonie descriptive
(SCÈNE I)

Le rideau d'avant-scène s'ouvre, L'HISTORIEN est seul à l'avant plan.

Lent (♩ = vers 50)

L'HISTORIEN

LE SOUVERAIN PONTIFE

LES ROIS DE LA TERRE
LES CONQUÉRANTS

Lent

PIANO

pp

f

p

poco sfz

più p

pp

L.H. Et Au fé-rus par - tit pour rechercher le Roi du

L.H. ciel.